

## Irish Texts Society

- A Main Series of 60 volumes
- A Subsidiary Series of 16 publications
- Annual Seminar in partnership with the combined Irish Departments UCC
- Publication of the Locus Project's Historical Dictionary of Gaelic Placenames
- Special discounts on publications for ITS members

Volume 11 Issue 1

January/Eanáir 2006

## Membership Matters - Cúrsaí ballraíochta

With this post you will receive your copy of the 2006 list of publications of the ITS. This contains information on the ordering of publications, pricing, postage, etc., as well as contact details for the Society.

Once again, we take this opportunity to remind members that

- The ITS is a membership organisation
- The annual subscription is payable on 1 January
- Payment by standing order is the preferred method of payment

The annual membership subscription is €23, £15 stg. or US\$25 per year, but those paying by standing order

will benefit from a discount and pay €12, £9 stg. or US\$15 in view of the lesser administration costs on subscriptions paid in this way. If, like many other members, you wish to take advantage of this discount, please let the Honorary Treasurer know, so that he can send you the necessary form to enable you to adopt this method of payment.

If you have not already paid your annual subscription for 2006, please do so now.

Income from membership subscriptions helps to cover the cost of the annual printing and despatch of the ITS list of publications to members, as well as other routine communications.

Membership of the Society entitles you to valuable discounts on new and back

volumes. Through your membership of the Society you contribute also to the support of its objects: the promotion of the study of literature in the Irish language and the production of Irish texts (accompanied by translations, glossaries, etc.



ITS bookstall at 7th ITS/UCC Seminar, UCC, November 2005

## New Publications/Nuafhoilsithe 1: *Historical Dictionary of Gaelic Placenames/Foclóir Stairiúil Áitainmneacha na Gaeilge* Fascicle 2 (Names in B-)/Fascúl 2 (Áitainmneacha i B-)

The second fascicle of the *Historical Dictionary of Gaelic Placenames/Foclóir Stairiúil Áitainmneacha na Gaeilge*, produced by the Locus Project in the Department of Early and Medieval Irish, University College Cork, runs to over 2,000 place-names beginning in B-, many of them Baile-names. As in the first fascicle, of names beginning in A-,

this fascicle is accompanied by a reverse index of anglicised forms of names, designed for easy consultation of the Dictionary. Also in this fascicle is a list of corrigenda and addenda to names beginning in A-.

The *Historical Dictionary* is edited by Pádraig Ó Riain, Diarmuid Ó Murchadha and Kevin Murray.

### In this issue:

Membership Matters	1
New Publications 1	1
Invitation to booklaunch	2
New Publications 2	2
Presentation of Plaque	2



## DATES FOR YOUR DIARY - DON DIALANN

### ITS AGM

A provisional date has been set for the AGM of the Society, which takes place in London. This date is Saturday, 24 June 2006. Full details of the location, time, etc., as well as any change of date, will appear on the Society's website. Please check the website closer to the date.

### ITS/UCC Annual Seminar

The 8th Annual Seminar in this series will take place at University College, Cork, on Saturday, 11 November 2006. The focus of this year's seminar will be volume 17 in the ITS Main Series, *Amhráin Chearbhalláin/The Poems of Carolan*, edited by Tomás Ó Máille. Full details of the programme will appear on the Society's website and at <http://www.ucc.ie/locus/ITS.html> closer to the date.

We're on the web  
at: [www.irishtextsociety.org](http://www.irishtextsociety.org)



## New Publications/Nuafhoilsithe 2

*DINNEEN AND THE DICTIONARY 1904-2004*, edited by Pádraigín Riggs (ITS Subsidiary Series 16, 2005): The proceedings of the sixth annual seminar organised jointly by the Irish Texts Society and the Combined Departments of Irish at University College Cork focus both on Dinneen the scholar, priest and language activist, and on his Dictionary, which is still more popular than any other book of its kind. The papers delivered at the seminar, by Diarmuid Breathnach, Mícheál Briody, Breandán Ó Madagáin, Seán Ua Súilleabháin, Máirtín Ó Murchú, and Úna Uí Bheirn, and brought together by Pádraigín Riggs in this volume, represent the first reassessment of Dinneen and his work since the publication in 1958 of *An Duinnineach* by Proinsias Ó Conluain and Donncha Ó Céileachair. Price: £20 stg., €30, US\$36 (members £16 stg., €26, US\$30)

*CÓIR ANMANN/A LATE MIDDLE IRISH TREATISE ON PERSONAL NAMES* Part 1, edited by Sharon Arbuthnot (ITS Main Series, vol. 59, 2005): This important medieval Irish text, dealing with the traditional origins of mainly personal names, was last edited by Whitely Stokes in 1897. Dr. Arbuthnot's new edition, which includes much material omitted from consideration by Stokes, has been prepared to the highest standards of textual criticism. Its contents will be of interest not only to students of names but also to those with a wider interest in the literary tradition. The Society will be publishing it in two parts. Price: £20 stg., €30, US\$36 (members £10 stg., €15, US\$18)

Historical Dictionary of Gaelic Placenames (see p. 1)

Fascicle 1 (Names A - ) £20 stg., €30, US\$36 (members £14 stg., €20, US\$24)

Fascicle 2 (Names B - ) £20 stg., €30, US\$36 (members £14 stg., €20, US\$24)

## Presentation of plaque to commemorate Fr Patrick Dinneen/Plaic á bronnadh chun an tAth Pádraig Ó Duinnín a chomóradh

Since its publication in 1904, Fr Patrick Dinneen's Irish-

English Dictionary (*Foclóir Gaedhilge agus Béarla*) has sold more copies than any other book relating to the Irish language.

To mark the publication of the first edition of

the dictionary by the Irish Texts Society in 1904, the

President of the Society, Pádraig Ó Riain recently presented a commemorative plaque to the National Library of Ireland where Fr Dinneen was one of the best known readers during the early years of the 20th century...

The plaque has been placed on the desk that Fr Dinneen used - Desk No 23 in the Reading Room.

During the Easter Rising of 1916, and the destruction of the city that followed, all publishing material relating to the Dictionary, including the stock and printing plates, were destroyed in a fire. Long conscious of deficiencies in his earlier

material, Fr Dinneen immediately began work on a new revised edition of the Dictionary, a task which occupied him virtually until 1927.

In 1934, while working on a new edition of the 'Confession of St Patrick', he was taken ill in the National Library and died within a few days.

Such was the historic and continuing importance of his work, as well as the reputation he enjoyed during his lifetime, that he was among the very few 20th century Irish writers to receive a State funeral.

(Extract from the National Library of Ireland's *Nuacht/News* No. 21 Autumn 2005)



NLI Director Aongus Ó hAonghusa and ITS President Pádraig Ó Riain (l. to r. foreground) with representatives of the NLI and members of the ITS Council on the occasion of the presentation of the plaque. (Photo: © fennell photography)